Кижинин тап-эриктеринин Текши Декларациязы

Генеральный Ассамблея 1948 јылдын јанар айынын 10-чы кÿнинде јараткан

# Јартамал

Кижилик билезинин ончо турчыларынын јарамыкту, јакшы јанын, онойдо ок тен-тай ла туура салбас тап-эриктерин ајаруга алганы олордын јайымынын, ак-чегинин ле текшилей амыр-энчунин тозогози болот; кижинин тап-эригин керекке албай, кыйа кöргöни шок-табаруларга экелгенин ајаруга алып, онон улам кижиликтин агару куун-табын ачындырат. Улуста ачык состин јайымы болотон ло једикпес-тутактан ла коркорынан јайым јадынјурумди тозогони улустын ичкери јўткимели деп јарлалган; кижинин тапэриги јасактын јаныла кыйалтазы јогынан корулалары ајаруга алылар учурлу. Чокымдап айтса, кижи комо базышка удура туруп чыгарынын эпаргазыла тузаланбазын; албатылар ортодогы најылык колбулардын öзÿмин jöмööрин ajapyгa алып; онойдо ок Бириктирилген Нациялардын калыктары бойынын Уставында кижинин тöc тапэригине будумјизин јомогонин ајаруга алып, узеери кажы ла кижинин кижилик куунду байлыгын ла эр ле эпши кижинин тен-тай тап-эрикту болорын ајаруга алып, јайым айалгада социальный ичкери öзÿмди ле јадын-jÿpÿмнин айалгазын ондолторын јомоор деп шуултеге келген; турчы-ороондор Бириктирилген Нациялардын Организациязыла öмö-jömö иштеери деп молјонгонын ајаруга алып, јомолтоболуш ажыра текши тоомјыга ла кижинин тап-эриктерин ле тöc jaйымын буспас деп айдар керек; бу тап-эриктердин ле јайымнын текши учурын ондоорын ајаруга алганы, бу молјуны јурумде толо будуреринде сурекей јаан учурлу болгонын база ајаруга алып, Генеральный Ассамблея кижинин тапэриктеринин чындык Текши Декларациязын јурумге кийдиретен каруулу иш деп јарлап јат. Каруулу ишти будурерге текши калыктар, ороондор јилбиркеп јуткиир учурлу. Кажы ла кижи, онойдо ок обществонын кажы ла органы чындык, јурумдик Декларацияны ајаруга алып, ўредўнин ле билгирдин шылтузында бу тап-эриктерди ле јайымды тоорына, јеткилдеерине болужып-јоможорине амадазын. Онойдо ок калыктар ла ороондор ортодо иш ажыра озочыл амадулу, текшилей јарамыкту једимге једер. Ол каруулу ишти Бириктирилген Нациялардын Организациязынын турчыороондорынын калыктары ортодо, онойдо ок олордын юрисдикциязындагы јерлердеги јуртап јаткан калыктары ортодо текшилей тооп, јурумде кийдирерин јеткилдеер.

#### 1-кы тизим

Ончо улус ак-јарыкка јайым ла тен-тай тап-эриктÿ туулат. Олор санааукаалу ла чек кÿÿн-тапту болуп бÿткен ле бой-бойын карындаш кирези кöpöp лö jÿpep учурлу.

#### 2-чи тизим

Кажы ла кижиде чындык Декларацияла јарадылган ончо тап-эриктер ле јайым болор учурлу. Мында угы, будуминин они, будуми, тили, јандаган јаны, политикалык эмезе оско коруми, угы-този, социальный айалгазы, аргазы аайынча бир де анылаш-ылгамал јок болор учурлу.

Ого ўзеери кижинин јуртап јаткан јеринен камааны јогынан политикалык тап-эрик аайынча эмезе калыктар ортодогы учуры аайынча бир де аныланышбашкаланыш болбос учурлу. Кижинин јаткан јери кемнен де камаанду, кемнин де корулында, бойын бойы башкарынбай да турган болзо эмезе бойынын (јеринде) суверенитединде кандый бир тудулу да болгонынан камаанду болбос учурлу.

### 3-чи тизим

Кажы ла кижи јадын-јурумге, јайымга ла танынан бойына тийерге јарабас тап-эрикту.

### 4-чи тизим

Кем де јалчы эмезе албанду базынчык айалгада болбос учурлу; јалчыларды садарынын эмезе јалчыланарынын, базынарынын ончо будуми јарадылбай јат.

### 5-чи тизим

Кем де кандый да кыйынга эмезе онын учурын, тоомјызын тужурип турган кижи кууни јок базынышка алдыртпас учурлу.

### 6-чы тизим

Кажы ла кижи, кайда да јурзе, онын правосубъектозын тоорына тап-эрикту.

## 7-чи тизим

Ончо улус јасактын алдында теп-тен, кандый ла ылгаш јогынан јасактын тен-тай корулына тап-эриктÿ. Ончо улус чындык Декларацияны бузуп турган кыйыкташтан тен-тай корулга тап-эриктÿ. Онойдо ок ондый кыйыкташка тектериштен база тап-эриктÿ.

### 8-чи тизим

Кажы ла кижи ого Конституцияла эмезе јасакла берилген тöc тап-эриктери бузулган тужында ийделÿ, тоомјылу эл јаргыларда тап-эриктерин једимдÿ орныктырарга тап-эриктÿ.

# 9-чы тизим

Кемди де тууразынан олјолоорго, тударга эмезе сурерге јарабас.

### 10-чы тизим

Кажы ла кижи онын тап-эриктерин ле молјуларын чокымдаарга, онойдо ок ого эдилген уголовный бурулаштын тöзöгöзин чокымдаарга толо тен-тайга тайанып, онын кереги ачык-јарык айалгада кöрÿлзин ле јаргы ак-чек, кемнен де камаанду эмес чындык болзын деп тап-эриктÿ.

# 11-чи тизим

Кажы ла кижи шок-керек эткен деп бурулатса, онын бурузы јок деп ачык јаргыда јасактын ээжизиле јарталбаганча, ол öйдин туркунына коруланарына керектÿ ончо аргаларла јеткилделер деп тап-эриктÿ.

Кем де кандый бир керекти эткен эмезе нени де этпеген деп шылтакка тайанып, шок-керек эткен деп јаргылатпас учурлу. Шок-керекти эдер тужында национальный јасак эмезе калыктар ортодогы тап-эриктер аайынча шок керек деп чотолбогон болзо. Онойдо ок шок-керек эдилген öйдö, болгодый кезедуге коро, кату кезеду эдилбес.

### 12-чи тизим

Онын танынан ла билелик јурумине тууразынан кем де киришпес учурлу. Онойдо ок кем де онын айыл-јуртына, корреспонденциязынын јажыдына эмезе онын ады-јолына, јурумине тууразынан кирижер учуры јок. Кажы ла кижи ондый табарудан, кирижеринен коруланар јасакка тап-эрикту.

## 13-чи тизим

Кажы ла кижи кажы ла ороон кеминде јайым јурер ле јуртап јадарга јерди талдап алар аргалу.

Кажы ла кижи кандый ла орооннон јуре берер, ол тоодо бойынын, онойдо ок бойынын ороонына бурылар тап-эрикту.

### 14-чи тизим

Кажы ла кижи истежуден улам оско ороондо коруланар јерди бедиреер ле коруланар јерле тузаланар аргалу.

Бу тап-эрикле кандый истежу тужында тузаланарга јарабас. Качан чын ла политикалык эмес шок-кылык эмезе керектер Бириктирилген Нациялардын Организациязынын амадуларына ла ээжилерине келишпей турза.

#### 15-чи тизим

Кажы ла кижи гражданство алар тап-эриктў.

Кандый да кижинин гражданствозын эмезе гражданствозын кубултар тапэригин ала- кöнчö айрыырга јарабас.

### 16-чы тизим

Эр кемине јеткен эр ле эпши улус угы-тöзинен эмезе јандаган јанынан камааны јогынан айыл-јурт тудуп, билелу болор тап-эрикту. Олор айылјуртты тöзööр, јуртаар ла айрылыжар тужында тен-тай тап-эрикле тузаланат.

Айыл-јурт тöзöп јаткан эки јаны экÿлези јайым ла эптÿ-јöптÿ сöслö, кÿÿнле биригер аргалу.

Биле обществонныя този, тозогози, ол обществоныя ла государствоныя јаныная корулашка тап-эрикту.

## 17-чи тизим

Кажы ла кижи алкы-jööжö танынан ээленер, эмезе öскöлöриле де кожо ээленер тап-эриктÿ.

Кемнин де алкы-јööжöзин тууразынан келип айрыырга јарабас.

### 18-чи тизим

Кажы ла кижи јайым куун-санаага, ак-чекке ле кудай јанына тап-эрикту; бу тап-эрикке бойынын кудай јанын эмезе корумин солыыры кирет, бойынын јанын јайым јандаары эмезе кöрÿмин танынан бойы, эмезе öскö улусла кожо јандаары база кирет. Кудайлык чÿм-јан јанжыгуларды öткÿреринде тапэриктÿ.

### 19-чы тизим

Кажы ла кижи бойында јайым кöрÿмдÿ ле оны јайым чыгара айдар тапэриктÿ. Ол тап-эрик аайынча бойынын кöрÿминен јайым тудунар ла государствонын гран-кыйузынан камааны јогынан јетирÿлерди ле кöрÿмсанааларды кандый ла эп-сÿмелерле бедиреер, алар ла таркадар тап-эриктÿ.

### 20-чи тизим

Кажы ла кижи амыр-энчу јуундарга ла ассоциацияларга кирер јайым тап-эрикту.

Кемди де кандый бир ассоциацияга албан кучле кийдирилер аргазы јок.

## 21-чи тизим

Кажы ла кижи ороонды башкарарында чике эмезе јайым талдап алган чыгартулу улус ажыра туружар тап-эриктÿ.

Кажы ла кижи бойынын ороонында госслужбага тен-тай кирер тапэриктў.

Башкарунын јанынын тöзöгöзинде эл-јоннын кÿÿн-табы болор учурлу; ол кÿÿн-тап анылу öйдин бажында öдÿп турган ак-чек талдаштарда кöрÿлер учурлу. Ол талдаштар текши ле тен-тай талдаачы тап-эрикле öдöр учурлу. Јажытту ÿнберишле эмезе јайым ÿнберишти јеткилдеечи öскö дö бÿдÿмле öткÿрилзин.

### 22-чи тизим

Кажы ла кижи обществонын турчызы, айдарда, ол социальный јеткилдешке, јайым öзÿмге тап-эриктÿ. Ол экономикалык, социальный ла культурный бöлÿктерде национальный эп-аргалар ла калыктар ортодо öмö-jöмö иш, онойдо ок кажы ла орооннын сайламазы ла аргалары ажыра ичкери öзöр тап-эриктÿ.

## 23-чи тизим

Кажы ла кижи ишке, ишти јайым талдаарына, иште ак-чек ле јарамыкту айалгага, иштеер јери јок айалгадан корулалар тап-эриктÿ.

Кажы ла кижи кандый да кыйыкташ јогынан тен-тай иш учун тен-тай ишјалду болор тап-эриктÿ.

Кажы ла кижи јолду кайралга тап-эриктÿ. Онызы кижиге керектÿ јадынјÿрÿмге ле билезине јарамыкту јадынды јеткилдеер учурлу. Керек тужында, оско до социальный јеткилдешле ÿзеери јеткилделер.

Кажы ла кижи профсоюзный биригуни тозоор ло профсоюзтарга бойынын јилбулерин корыыр амадула кирер тап-эрикту.

#### 24-чи тизим

Кажы ла кижи амыраарга ла бош ойго тап-эрикту. Онойдо ок иштеер кунди

керектў кеминде тузаланары ла тöлöлип турган јанжыккан амыралта (отпуск) керегинде тап-эрик база кирет.

### 25-чи тизим

Кажы ла кижи јўрўмдик кеми бийик болорына тап-эриктў. Курсактамагы, кийим-тудумы, айыл-јурты, медициналык јеткидежи, керектў соцјеткилдеш су-кадыкты, јадын-јўрўмди керектў кеминде, некелтелерге келиштире болор учурлу. Иш јок артса, оору-јобол болзо, кенек артса, јаныскан артса, карыыр јажы јетсе эмезе онын бойынан камааны јок кўч айалга боло берзе, кажы ла кижи тап-эриктў.

Энелик ле оогош балдар анылу болушта ла кичеемелге тап-эрик берет. Ончо балдар биледе, онойдо ок биледе эмес те айалгада чыккан болзо, ончозы тен-тай социальный корулашла тузаланар учурлу.

## 26-чы тизим

Кажы ла кижи ўредўге тап-эриктў. Ўредўлик акча тöлöбöзинен болор учурлу. Анчада ла баштамы ла текши ўредўлик. Баштамы ўредўлик кыйалтазы јогынан болор учурлу. Технический ле профессиональный ўредў ончозына јарамыкту болор учурлу. Кажы ла кижинин аргаларына тайанып, бийик ўредў база ончозына јолду болор керек.

Уредулик кижинин ичкери озумине ууламјылу болор учурлу. Кижинин тапэриктерине ле јайымынын тос ууламјыларын элбедерине ууландырылар учурлу. Уредуни калыктар ортодо тоомјыга, најылыкка, текши тил табарына јолду болор учурлу. Угы-този ле јандаган јандары аайынча болуктер ортодо ондомолды јомоор. Амыр-энчуни јомоори аайынча Бириктирилген Нациялардын Биригузинин откурип турган ижин јомоор учурлу.

Ада-энелер оогош балдарына ўредўликтин бўдўмин талдаарында тапэриктў.

### 27-чи тизим

Кажы ла кижи обществонын культурный јÿрÿминде эрчимдÿ туружар тапэриктÿ. Кеендикле таныжар, билим öзÿмде туружар, турулталарыла тузаланар аргалу.

Кажы ла кижи онын кöгÿc байлыгын, ар-jööжöлик jилбÿлерин корыыр тапэриктÿ. Билим, литературалык эмезе художественный иштин авторы болзо, ол тап-эриктÿ болор учурлу.

#### 28-чи тизим

Кажы лакижи социальный ла калык ортодогы ээжи-аайга тап-эриктў. Мында чындык Декларацияда јарадылган тап-эриктер ле јайым бўткўлинче бўдер аргалу.

## 29-чы тизим

Кажы ла кижи обществонын алдында молјлу. Шак ла мында кижинин толо ло јайым ичкери öзÿми болор аргалу.

Кажы ла кижи бойынын тап-эриктерин ле јайымын јурумде кийдирип тура, јасакла јарадылган тудуларды буспас учурлу. Оско улустын тап-эриктерин, јайымын тооп, баалап, демократиялык обществонын текши некелтезин, ээжизин буспас учурлу.

Бу тап-эриктерди ле јайымды кийдирип, ол онойдо ок Бириктирилген Нациялардын Биригÿзинин ээжилерине, некелтелерине ол удура болбос учурлу.

# 30-чы тизим

Чындык Декларацияда јарадылганын кандый бир ороонго, бир бöлÿк улуска эмезе танынан улуска кандый бир иш эдерге эмезе кандый бир керекти эдерге, чындык Декларацияда јарадылган тап-эрикти ле јайымды јоголторго ууландырылган деп ондоорго јарабас.